

# Field Link Smart Wireless Emerson™



**AVVISO**

La presente pubblicazione illustra le linee guida di base per il Field Link Smart Wireless. La guida non contiene istruzioni relative a diagnostica, manutenzione, assistenza o risoluzione dei problemi. Questa guida è anche disponibile in formato elettronico sul sito Web [www.emersonprocess.com](http://www.emersonprocess.com).

**⚠ AVVERTENZE**

**La mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione può causare incidenti gravi o mortali.**

- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita solo da personale qualificato.

**Le esplosioni possono causare infortuni gravi o mortali.**

- L'installazione del presente trasmettitore in un'area esplosiva deve essere conforme alle procedure, alle prassi ed alle normative locali, nazionali ed internazionali. Per informazioni relative alle limitazioni associate ad un'installazione in sicurezza, consultare il capitolo relativo alle certificazioni di prodotto.

**Le scariche elettriche possono causare infortuni gravi o mortali.**

- Evitare il contatto con conduttori e terminali. L'alta tensione che potrebbe essere presente nei conduttori può causare scosse elettriche.

**Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:**

- il dispositivo non può causare interferenze dannose
- il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato
- l'installazione del dispositivo deve avvenire ad una distanza minima di 20 cm (8 in.) tra l'antenna e qualsiasi persona.

**Sommario**

Considerazioni sulla tecnologia wireless .....	3
Fase 1: installazione .....	5
Fase 2: verifica del funzionamento .....	7
Informazioni di riferimento .....	8
Dati d'ordine .....	10
Certificazioni di prodotto .....	11

# Considerazioni sulla tecnologia wireless

## Sequenza di accensione

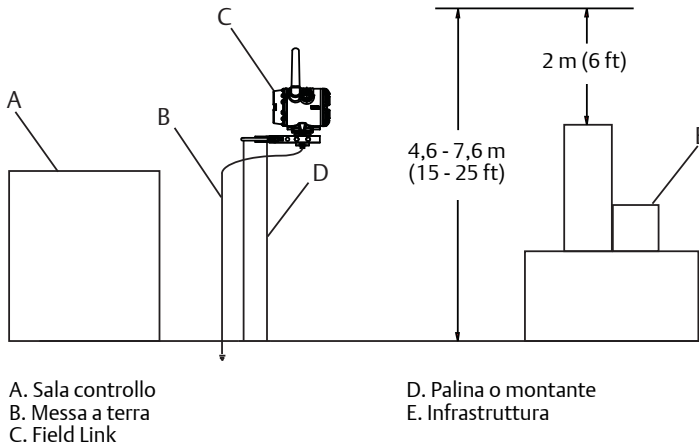
Prima di inserire i moduli di alimentazione sui dispositivi da campo wireless, il Field Link Smart Wireless e gli I/O wireless devono essere installati e funzionare correttamente. Inoltre, le i dispositivi da campo wireless devono essere accesi in ordine di prossimità rispetto al Field Link, iniziando dai più vicini, per semplificare e velocizzare l'installazione in rete.

## Posizione di montaggio

Il Field Link deve essere montata in una posizione che favorisce un facile accesso alla rete del sistema host (I/O wireless) nonché alla rete dei dispositivi da campo wireless.

Individuare la posizione in cui il Field Link offra prestazioni wireless ottimali, possibilmente a 4,6 - 7,6 m (15 - 25 ft.) da terra o 2 m (6 ft) al di sopra di ostacoli o infrastrutture di grandi dimensioni.

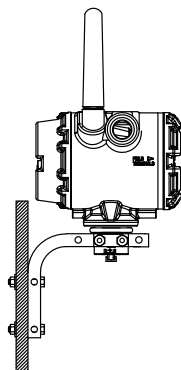
**Figura 1. Posizione di montaggio**



## Posizione dell'antenna

L'antenna deve essere posizionata verticalmente, rivolta in alto o in basso, ad una distanza di circa 1 m (3 ft) da qualsiasi struttura di grandi dimensioni, edificio o superficie conduttiva per garantire una comunicazione ottimale con gli altri dispositivi.

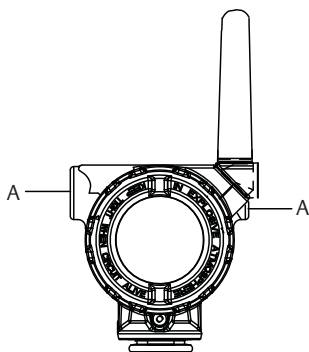
**Figura 2. Posizione dell'antenna**



## Tappo del conduit

I tappi provvisori di colore arancione devono essere sostituiti con i tappi del conduit in dotazione a cui si deve applicare un sigillante approvato per filettature.

**Figura 3. Tappi del conduit**

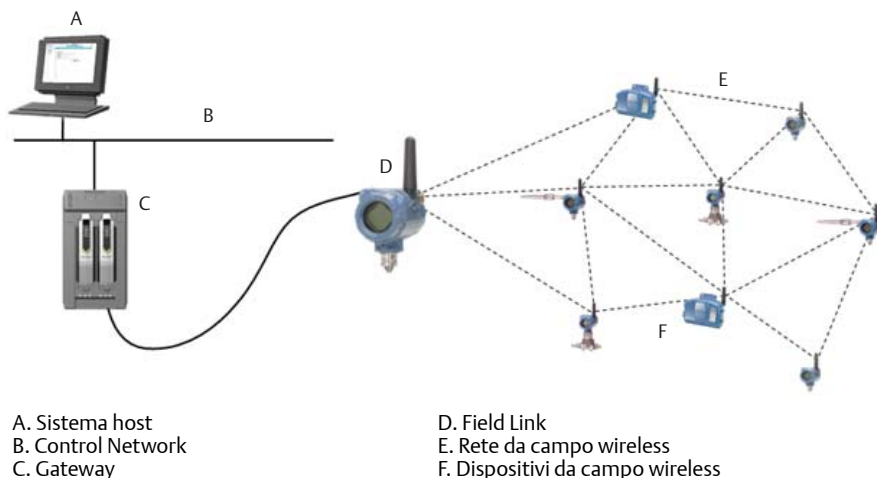


A. Tappo del conduit

## Uso previsto

Il Field Link deve essere utilizzato unitamente ad un gateway di rete. Il Field Link funge dunque da interfaccia tra la rete cablata e la rete da campo wireless.

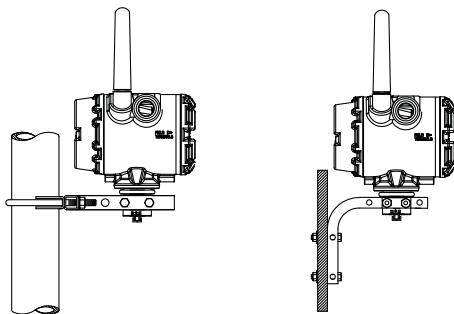
**Figura 4. Esempio dell' architettura di sistema**



## Fase 1: installazione

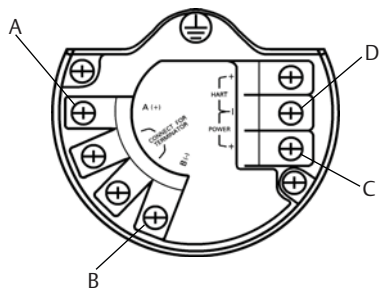
### Montaggio su palina

1. Inserire il tirante a U più grande attorno al tubo/montante da 2 pollici infilandolo attraverso la staffa a L e la piastra della rondella.
2. Fissare i dadi sui tiranti a U utilizzando una chiave a bussola da 1/2 pollice.
3. Inserire il tirante a U più piccolo attorno alla base del Field Link e attraverso la staffa a L.
4. Fissare i dadi sui tiranti a U utilizzando una chiave a bussola da 1/2 pollice.

**Figura 5. Montaggio**

## Alimentazione e cavo dati

1. Rimuovere il coperchio della custodia con l'etichetta "Field Terminals" (Terminali).
2. Collegare il cavo di alimentazione positivo al terminale di alimentazione "+" ed il cavo di alimentazione negativo al terminale "-".
3. Collegare il cavo dati + al terminale "A (+)" ed il cavo dati - al terminale "B (-)".
4. Tappare e sigillare eventuali ingressi della custodia non utilizzati.
5. Installare nuovamente il coperchio della custodia.

**Figura 6. Schema dei terminali del Field Link Smart Wireless**

- |               |                         |
|---------------|-------------------------|
| A. Data A (+) | C. Da +10,5 a 30 V c.c. |
| B. Data B (-) | D. Ritorno              |

## Messa a terra

La custodia del Field Link deve essere messa a terra in conformità alle normative elettriche nazionali e locali. Il metodo di messa a terra più efficace è il collegamento diretto a massa con impedenza minima. Per collegare a massa il Field Link, collegare l'apposita aletta alla messa a terra. Il collegamento deve presentare una resistenza non superiore a 1  $\Omega$ .

## Fase 2: verifica del funzionamento

### Sequenza di accensione

Dopo avere alimentato il Field Link, il display LCD si accenderà visualizzando una serie di schermate di avvio. Durante l'avvio vengono visualizzate le seguenti schermate.

1. Schermata di avvio 1 – Tutti i segmenti accesi
2. Schermata di avvio 2 – Identificazione del dispositivo
3. Schermata di avvio 3 – Tag
4. Schermata di avvio 4 – Stato

### Funzionamento normale

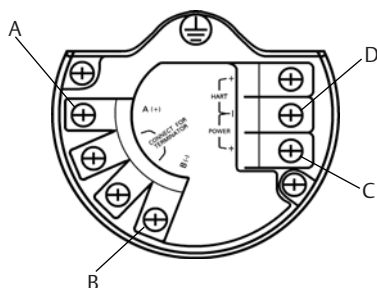
Dopo le schermate di avvio iniziali, il Field Link alterna una serie di schermate.

1. Schermata sulla temperatura dell'elettronica
2. Schermata della percentuale del campo di lavoro
3. Utilizzo dell'interfaccia cablata
4. Utilizzo dell'interfaccia radio

Il Field Link continua a passare da una schermata all'altra durante tutto il periodo di funzionamento normale. Se si verifica una condizione di diagnostica o di guasto, viene visualizzata la schermata di diagnostica corrispondente.

# Informazioni di riferimento

**Figura 7. Schema dei terminali del Field Link Smart Wireless**



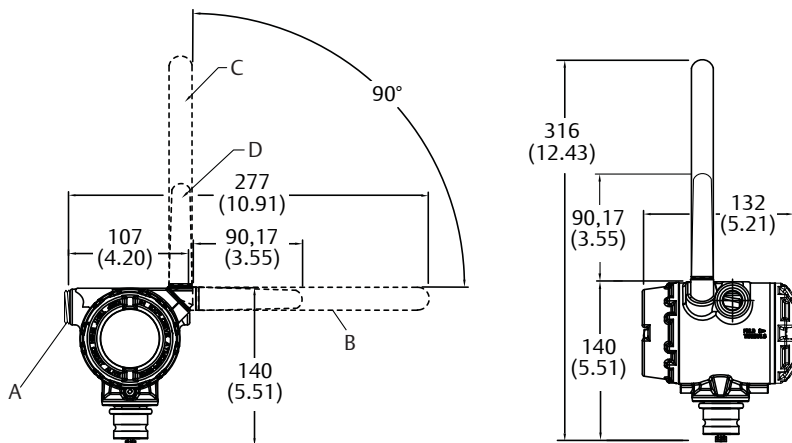
A. Data A (+)  
B. Data B (-)

C. Da +10,5 a 30 V c.c.  
D. Ritorno

## Nota

Per l'alimentazione ed il cavo dati il Field Link Smart Wireless richiede cavi a doppini intrecciati schermati separati (4 fili).

**Figura 8. Schema dimensionale del Field Link Smart Wireless**



A. Tappo del conduit 2x

B. In figura è mostrata la possibile rotazione dell'antenna

C. Antenna a portata estesa

D. Antenna WirelessHART®



**Tabella 1. Caratteristiche tecniche del Field Link Smart Wireless**

Voce	Specifiche
Potenza in ingresso	10,5 - 30 V c.c.
Temperatura di esercizio	Da -40 a 85 °C (da -40 a 185 °F)
Cablaggio elettrico (alimentazione)	Cavo a doppino intrecciato schermato da 24 - 14 AWG <sup>(1)</sup>
Cablaggio elettrico (comunicazioni RS-485)	Cavo a doppino intrecciato schermato da 24 - 14 AWG <sup>(1)</sup> Capacitanza inferiore a 15 pF/ft.
Distanza di cablaggio	200 m (656 ft)
Protocollo Wireless	WirelessHART, 2,4 - 2,5 GHz DSSS
Potenza wireless in uscita, EIRP	10 dBm con antenna WK e 12,5 dBm con antenna WM
Montaggio	Staffa di montaggio su palina da 2 pollici e pannello in acciaio inossidabile
Umidità	0 - 90% umidità relativa

1. Temperature ambiente superiori a 60 °C richiedono un cablaggio elettrico con rating di almeno 5 °C superiore alla temperatura ambiente massima.

# Dati d'ordine

**Tabella 2. Field Link Smart Wireless**

★ L'offerta standard rappresenta le opzioni più comuni. Le opzioni contrassegnate da una stella (★) indicano le migliori modalità di consegna.

L'offerta estesa è soggetta a tempi di consegna più lunghi.

Modello	Descrizione del prodotto	
781	Field Link Smart Wireless	
<b>Collegamento fisico</b>		
A1	RS485	★
<b>Custodia</b>		
D	Custodia a doppio scomparto - Alluminio	★
E	Custodia a doppio scomparto - Acciaio inossidabile	★
<b>Filettature conduit</b>		
1	1/2 - 14 NPT	★
2	M20	★
<b>Certificazioni di prodotto</b>		
I5	FM, a sicurezza intrinseca, a prova di accensione	★
I6	CSA, a sicurezza intrinseca	★
I1	ATEX, sicurezza intrinseca	★
I7	IECEx, a sicurezza intrinseca	★
KL	FM e CSA, Classe 1 Divisione 1, ATEX Zona 0, a sicurezza intrinseca	★
NA	Nessuna certificazione	★
<b>Velocità di aggiornamento wireless, frequenza di esercizio e protocollo</b>		
WA3	Velocità di aggiornamento configurabile dall'utente, 2,4 GHz DSSS, WirelessHART	★
<b>Antenna wireless omnidirezionale e SmartPower™</b>		
WK3	Antenna esterna, alimentazione di linea a 10 - 30 V c.c.	★
WM3	Portata estesa, antenna esterna, alimentazione di linea a 10 - 30 V c.c.	★

## Opzioni (includere col numero di modello selezionato)

<b>Metri</b>		
M5	Display LCD	★
<b>Opzioni del pressacavo e del connettore</b>		
G2	Pressacavo standard (7,5 mm - 11,9 mm)	
G4	Pressacavo piccolo (3 mm - 8 mm)	
<b>Numero di modello tipico: 781 A1 D 1 KL WA3 WK3 M5</b>		

# Certificazioni di prodotto

Rev. 1.1

## Informazioni sulle direttive europee

Una copia della dichiarazione di conformità CE è disponibile alla fine della guida rapida. La revisione più recente della dichiarazione di conformità CE è disponibile sul sito [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com).

## Certificazione per aree sicure

Il trasmettitore è stato esaminato e collaudato per determinare se il suo design è conforme ai requisiti elettrici, meccanici e di protezione contro gli incendi da un laboratorio di prova riconosciuto a livello nazionale (NRTL) e accreditato dall'ente per la sicurezza e la salute sul lavoro statunitense (OSHA).

## Installazione del dispositivo in America del Nord

L'US National Electrical Code (NEC) ed il Canadian Electrical Code (CEC) consentono l'utilizzo di dispositivi contrassegnati come Divisione nelle Zone e di dispositivi contrassegnati come Zona nelle Divisioni. Le marcature devono essere adatte per la classificazione dell'area, il gas e la classe di temperatura. Queste informazioni sono definite chiaramente nei rispettivi codici.

### USA

- 15** USA, a sicurezza intrinseca (IS), a prova di accensione (NI) e a prova di ignizione da polveri  
 Certificato: FM 3040398  
 Norme: FM Classe 3600 - 1998, FM Classe 3610 - 2010, FM Classe 3611 - 2004, FM Classe 3810 - 2005, ANSI/NEMA 250 - 2003, ANSI/IEC 60529 - 2004;  
 Marcature: IS Classe I, Divisione 1, Gruppi A, B, C, D; Classe II, Divisione 1, Gruppi E, F, G; Classe III T4;  
 Classe 1, Zona 0 AEx ia IIC T4;  
 NI CLASSE I, DIV. 2, GRUPPI A, B, C, D T4;  
 DIP Classe II, Div. 1, Gruppi E, F, G; Classe III T4;  
 se installato in base al disegno 00781-1010  
 T4(-40 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +70 °C)

Parametri di ingresso (terminali di alimentazione)	Parametri di ingresso (terminali dei sensori)	Parametri di uscita (terminali dei sensori)
$V_{MAX}/U_i = 30\text{ V}$	$V_{MAX}/U_i = 11\text{ V}$	$V_{oc}/U_o = 7,14\text{ V}$
$I_{MAX}/I_i = 200\text{ mA}$	$I_{MAX}/I_i = 300\text{ mA}$	$I_{sc}/I_o = 112\text{ mA}$
$P_{MAX}/P_i = 1\text{ W}$	$P_{MAX}/P_i = 1\text{ W}$	$P_{MAX}/P_o = 640\text{ mW}$
$C_i = 10\text{ nF}$	$C_i = 5\text{ nF}$	$C_a/C_o = 10\text{ nF}$
$L_i = 3,3\text{ }\mu\text{H}$	$L_i = 2,2\text{ }\mu\text{H}$	$L_a/L_o = 3,3\text{ }\mu\text{H}$

**Condizioni speciali per l'uso sicuro (X)**

1. La custodia del trasmettitore modello 781 contiene alluminio ed è considerata a rischio potenziale di ignizione causato da urti o frizione. Prestare attenzione durante l'installazione e l'uso per prevenire eventuali urti o frizione.
2. La resistenza superficiale dell'antenna è superiore a 1 GΩ. Per evitare l'accumulo di carica elettrostatica, non strofinarla o pulirla con solventi o con un panno asciutto.
3. Il trasmettitore modello 781 non è in grado di superare il test di rigidità dielettrica a 500 Vrms. Questo fattore deve essere tenuto in considerazione durante l'installazione.

**Canada****I6** Certificazioni canadesi, a sicurezza intrinseca

Certificato: CSA 2330424

Norme: CSA C22.2 n. 0-10, CSA C22.2 n. 94-M91, standard CSA. C22.2 n.

142-1987, CSA-C22.2 n. 157-92, standard CSA. C22.2 n. 60529 - 2005

Marcature: a sicurezza intrinseca Classe I, Divisione 1, Gruppi A, B, C e D

T3C ( $T_a \leq +60^\circ\text{C}$ )


Tipo 4X; IP 66/67;

se installato in base al disegno 00781-1011

**Europa****I1** ATEX, a sicurezza intrinseca

Certificato: Baseefa11ATEX0059X

Norme: EN 60079-0: 2009, EN 60079-11: 2007

Marcature:  II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, T4 ( $-40^\circ\text{C} \leq T_a \leq +70^\circ\text{C}$ )

Parametri di ingresso (terminali di alimentazione)	Parametri di ingresso (RS485)	Parametri di uscita (RS485)
$U_i = 30\text{ V}$	$U_i = 11\text{ V}$	$U_o = 7,14\text{ V}$
$I_i = 200\text{ mA}$	$I_i = 300\text{ mA}$	$I_o = 112\text{ mA}$
$P_i = 1\text{ W}$	$P_i = 1\text{ W}$	$P_o = 1\text{ W}$
$C_i = 0\text{ }\mu\text{F}$	$C_i = 5,1\text{ nF}$	$C_o = 13,9\text{ }\mu\text{F}$
$L_i = 0\text{ mH}$	$L_i = 0\text{ mH}$	$L_o = 1000\text{ }\mu\text{H}$

**Condizioni speciali per l'uso sicuro (X)**

1. L'antenna di plastica può rappresentare un rischio potenziale di ignizione elettrostatica e non deve essere strofinata o pulita con un panno asciutto.
2. Sebbene la custodia del modello 781 sia fabbricata in lega di alluminio con finitura di vernice protettiva, è necessario prestare la massima cautela per evitare urti o abrasioni se è posizionata in un ambiente di tipo Zona 0.
3. Il dispositivo non è in grado di resistere al test di isolamento da 500 V previsto dalla Clausola 6.3.12 della norma EN 60079-11:2007. È opportuno tenere presente tale considerazione durante la fase di installazione del dispositivo.

## Certificazioni internazionali

### 17 IECEx, a sicurezza intrinseca

Certificato: IECEx BAS 11.0026X

Norme: IEC 60079-0: 2004, IEC 60079-0: 2007-10, IEC 60079-11: 2006

Marcature: Ex ia IIC T4 Ga, T4(-40 °C ≤ T<sub>a</sub> ≤ +70 °C)

Parametri di ingresso (terminali di alimentazione)	Parametri di ingresso (RS485)	Parametri di uscita (RS485)
U <sub>i</sub> = 30 V	U <sub>i</sub> = 11 V	U <sub>o</sub> = 7,14 V
I <sub>i</sub> = 200 mA	I <sub>i</sub> = 300 mA	I <sub>o</sub> = 112 mA
P <sub>i</sub> = 1 W	P <sub>i</sub> = 1 W	P <sub>o</sub> = 1 W
C <sub>i</sub> = 0 μF	C <sub>i</sub> = 5,1 nF	C <sub>o</sub> = 13,9 μF
L <sub>i</sub> = 0 mH	L <sub>i</sub> = 0 mH	L <sub>o</sub> = 1000 μH

#### Condizioni speciali per l'uso sicuro (X)

1. L'antenna di plastica può rappresentare un rischio potenziale di ignizione elettrostatica e non deve essere strofinata o pulita con un panno asciutto.
2. Sebbene la custodia del modello 781 sia fabbricata in lega di alluminio con finitura di vernice protettiva, è necessario prestare la massima cautela per evitare urti o abrasioni se è posizionata in un ambiente di tipo Zona 0.
3. Il dispositivo non è in grado di resistere al test di isolamento da 500 V previsto dalla Clausola 6.3.12 della norma EN 60079-11:2007. È opportuno tenere presente tale considerazione durante la fase di installazione dell'apparecchiatura.

## Cina

### 13 Certificazioni cinesi, a sicurezza intrinseca

Certificato: GY13.1444X

Norme: GB3836.1-2010, GB3836.4-2010, GB3836.20-2010

Marcature: Ex ia IIC T4 Ga, -40 ~ + 70 °C

#### Condizione speciale per l'uso sicuro (X)

1. Consultare il certificato per le condizioni speciali.

## EAC - Bielorussia, Kazakistan, Russia

### 1M EAC (Technical Regulation Customs Union), a sicurezza intrinseca

Certificato: RU C-US.Gb05.B.00643

Marcature: 0Ex ia IIC T4 Ga X

Parametri di ingresso (terminali di alimentazione)	Parametri di ingresso (RS485)	Parametri di uscita (RS485)
U <sub>i</sub> = 30 B	U <sub>i</sub> = 11 B	U <sub>o</sub> = 7,14 B
I <sub>i</sub> = 200 mA	I <sub>i</sub> = 300 mA	I <sub>o</sub> = 112 mA
P <sub>i</sub> = 1 BT	P <sub>i</sub> = 1 BT	P <sub>o</sub> = 1 BT
C <sub>i</sub> = 0 мкФ	C <sub>i</sub> = 5,1 нФ	C <sub>o</sub> = 13,9 мкФ
L <sub>i</sub> = 0 мГн	L <sub>i</sub> = 0 мГн	L <sub>o</sub> = 0 мГн

#### Condizione speciale per l'uso sicuro (X):

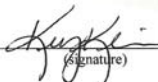

1. Consultare il certificato per le condizioni speciali.

## Combinazioni

**KD** Combinazione di I1, I5 e I6

**KL** Combinazione di I1, I5, I6 e I7

Figura 9. Dichiarazione di conformità dell'antenna Smart Wireless

<b>ROSEMOUNT</b>		<b>CE</b>	
<b>EC Declaration of Conformity</b>			
No: RMD 1083 Rev. D			
We,			
<b>Rosemount Inc.</b> <b>8200 Market Boulevard</b> <b>Chanhassen, MN 55317-9685</b> <b>USA</b>			
declare under our sole responsibility that the product,			
<b>Model 781</b>			
manufactured by,			
<b>Rosemount Inc.</b> <b>12001 Technology Drive</b> <b>Eden Prairie, MN 55344-3695</b> <b>USA</b>		<i>and</i>	<b>8200 Market Boulevard</b> <b>Chanhassen, MN 55317-9687</b> <b>USA</b>
to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Community Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.			
Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Community notified body certification, as shown in the attached schedule.			
 <small>(signature)</small>		Vice President of Global Quality <small>(function name - printed)</small>	
Kelly Klein <small>(name - printed)</small>		24 July 2015 <small>(date of issue)</small>	
			

**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity**  
**No: RMD 1083 Rev. D****EMC Directive (2004/108/EC)**

All Models with "Operating Frequency and Protocol Code 3"  
EN 61326-1:2013

**R&TTE Directive (1999/5/EC)**

All Models with "Output Code X" and "Operating Frequency and Protocol Code A3"  
EN 301 489-17: V2.2.1 (2007-06)  
EN 61010-1: 2010 (Third Edition)  
EN 300 328: V 1.9.1  
EN 62479: 2010

**ATEX Directive (94/9/EC)****Model 781****Baseefa11ATEX0059X – Intrinsic Safety Certificate**

Equipment Group II, Category 1 G  
Ex ia IIC T4 Ga (-40°C ≤ Ta ≤ +70°C),  
Harmonized Standards Used:  
EN 60079-0: 2009  
EN 60079-11: 2007

**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity**  
**No: RMD 1083 Rev. D****ATEX Notified Bodies for EC Type Examination Certificate**

**Baseefa.** [Notified Body Number: 1180]  
Rockhead Business Park  
Staden Lane  
Buxton, Derbyshire  
SK17 9RZ United Kingdom

**ATEX Notified Body for Quality Assurance**

**Baseefa.** [Notified Body Number: 1180]  
Rockhead Business Park  
Staden Lane  
Buxton, Derbyshire  
SK17 9RZ United Kingdom



**ROSEMOUNT**



## Dichiarazione di conformità CE

N. RMD 1083 Rev. D

Noi,

**Rosemount Inc.**  
**8200 Market Boulevard**  
**Chanhassen, MN 55317-9685**  
**USA**

dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il seguente prodotto,

**Modello 781**

fabbricato da:

**Rosemount Inc.**  
**12001 Technology Drive**  
**Eden Prairie, MN 55344-3695**  
**USA**

e

**8200 Market Boulevard**  
**Chanhassen, MN 55317-9687**  
**USA**

oggetto della presente dichiarazione, è conforme a quanto previsto dalle direttive comunitarie, compresi gli emendamenti più recenti, come riportato nella tabella allegata.

L'assunzione di conformità è basata sull'applicazione delle norme armonizzate e, quando applicabile o richiesto, sulla certificazione da parte di un ente accreditato dalla Comunità Europea, come riportato nella tabella allegata.

\_\_\_\_\_  
 Vice Presidente, Qualità globale  
 (nome funzione - stampato)

\_\_\_\_\_  
 Kelly Klein  
 (nome - stampato)

\_\_\_\_\_  
 24 luglio 2015  
 (data di pubblicazione)

  
**EMERSON**  
 Process Management

**ROSEMOUNT****Dichiarazione di conformità CE**  
**N. RMD 1083 Rev. D****Direttiva EMC (2004/108/CE)****Tutti i modelli con "Frequenza di lavoro e codice protocollo 3"**

EN 61326-1:2013

**Direttiva R&TTE (1999/5/CE)****Tutti i modelli con "Codice uscita X" e "Frequenza operativa e protocollo codice A3"**

EN 301 489-17: V2.2.1 (2007-06)

EN 61010-1: 2010 (terza edizione)

EN 300 328: V 1.9.1

EN 62479: 2010

**Direttiva ATEX (94/9/CE)****Modello 781****Baseefa11ATEX0059X - Certificazione di sicurezza intrinseca**

Apparecchiatura Gruppo, II Categoria 1 G

Ex ia IIC T4 Ga ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$ ),

Norme armonizzate utilizzate:

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

**ROSEMOUNT****Dichiarazione di conformità CE**  
**N. RMD 1083 Rev. D****Enti accreditati ATEX per attestato di certificazione CE**

**Baseefa**, [Numero ente accreditato: 1180]  
Rockhead Business Park  
Staden Lane  
Buxton, Derbyshire  
SK17 9RZ Regno Unito

**Ente accreditato ATEX per garanzia di qualità**

**Baseefa**, [Numero ente accreditato: 1180]  
Rockhead Business Park  
Staden Lane  
Buxton, Derbyshire  
SK17 9RZ Regno Unito

### Sede centrale

Emerson Process Management  
6021 Innovation Blvd.  
Shakopee, MN 55379, USA

+1 800 999 9307 o +1 952 906 8888  
+1 952 949 7001  
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

Emerson Process Management S.r.l.  
Via Montello, 71/73  
I-20831 Seregno (MB)  
Italia

+39 0362 2285 1  
+39 0362 243655  
info.it@emerson.com

Web: [www.emersonprocess.it](http://www.emersonprocess.it)

### Ufficio regionale per l'America del Nord

Emerson Process Management  
8200 Market Blvd.  
Chanhassen, MN 55317, USA

+1 800 999 9307 o +1 952 906 8888  
+1 952 949 7001  
RMT-NA.RCCRFQ@Emerson.com

### Ufficio regionale per l'America Latina

Emerson Process Management  
1300 Concord Terrace, Suite 400  
Sunrise, Florida, 33323, USA

+1 954 846 5030  
+1 954 846 5121  
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

### Ufficio regionale per l'Europa

Emerson Process Management Europe GmbH  
Neuhofstrasse 19a P.O. Box 1046  
CH 6340 Baar  
Svizzera

+41 (0) 41 768 6111  
+41 (0) 41 768 6300  
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

### Ufficio regionale per Asia-Pacifico

Emerson Process Management Asia Pacific Pte Ltd  
1 Pandan Crescent  
Singapore 128461

+65 6777 8211  
+65 6777 0947  
Enquiries@AP.EmersonProcess.com

### Ufficio regionale per Medio Oriente e Africa

Emerson Process Management  
Emerson FZE P.O. Box 17033,  
Jebel Ali Free Zone - South 2  
Dubai, Emirati Arabi Uniti

+971 4 8118100  
+971 4 8865465  
RFQ.RMTMEA@Emerson.com

I termini e le condizioni di vendita standard possono essere consultati sul sito [www.rosemount.com/terms\\_of\\_sale](http://www.rosemount.com/terms_of_sale).

Il logo Emerson è un marchio di fabbrica e un marchio di servizio di Emerson Electric Co.

Rosemount e il logotipo Rosemount sono marchi depositati di Rosemount Inc.

SmartPower è un marchio di fabbrica di Rosemount Inc.

WirelessHART è un marchio registrato del gruppo FieldComm.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2015 Rosemount Inc. Tutti i diritti riservati.